



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 276]

नई दिल्ली, बुधवार, मई 13, 2009/वैशाख 23, 1931

No. 276]

NEW DELHI, WEDNESDAY, MAY 13, 2009/VAISAKHA 23, 1931

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 13 मई, 2009

सं. 48/2009-सीमा-शुल्क

सा.का.नि. 320(अ).—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (5) के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उन पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम 1995 (जिसे इसके पश्चात उक्त नियम भी कहा गया है) के नियम 23 के अंतर्गत, यूरोपियन संघ (फ्रांस को छोड़कर), इंडोनेशिया और चाईनीस ताईपेई (जिनको इसके पश्चात संबद्ध देश कहा गया है) में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित सोडियम हाइड्रोक्साइड जिसे कास्टिक सोडा के नाम से भी जाना जाता है (जिसे इसके पश्चात संबद्ध माल भी कहा गया है) जिस पर की भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 168/2003-सीमाशुल्क, तारीख 14 नवम्बर, 2003, सा०का०नि० 891 (अ), तारीख 14 नवम्बर, 2003 के द्वारा प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया गया है, के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1 तारीख 10 मार्च, 2008 में प्रकाशित अधिसूचना सं० 15/11/2008-डीजीएडी, तारीख 7 मार्च, 2008 के द्वारा प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने के मामले में निर्णायक समीक्षा आरंभ की है ;

और केन्द्रीय सरकार ने उत्पादित या वहां से निर्यातित संबद्ध माल पर अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क को भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 39/2008-सीमाशुल्क, तारीख 26 मार्च, 2008 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), में सा०का०नि० 210 (अ) तारीख 26 मार्च, 2008 में प्रकाशित हुई थी, के द्वारा 16 मार्च, 2009 तक और उस दिन को सम्मिलित करते हुए, विस्तार किया था;

और अभिहित प्राधिकारी ने संबद्ध देश में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये, संबद्ध माल के आयातों पर भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 27 मार्च, 2009 में प्रकाशित अपने अंतिम जांच परिणाम अधिसूचना सं० 15/11/2008-डीजीएडी, तारीख 26 मार्च, 2009 में इस निर्णय पर पहुंचे है कि—

(क) चीनी ताईपेई के मूल की या वहां से निर्यातित संबद्ध वस्तु का भारत को निर्यात उनके सामान्य मूल्य से अधिक और अपाटित कीमत पर किया गया है तथा पाटन एवं धरेलू उद्योग को परिणाम क्षति की कोई संभावना नहीं है ।

(ख) मै. पी.टी. असाहिमास, इंडोनेशिया के मूल की या वहां से निर्यातित संबद्ध वस्तु का भारत को निर्यात जांच अवधि के दौरान उसके सामान्य मूल्य से अधिक और अपाटित कीमत पर किया गया है तथापि, कीमतें अविश्वसनीय पाई गई हैं और पाटन होने की संभावना है। अन्य निर्यातकों के निर्यात सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किए गए हैं जिससे पाटन हुआ है। पाटन जारी रहने या उसकी पुनरावृत्ति होने से घरेलू उद्योग को क्षति होने की संभावना है।

(ग) यूरोपियन संघ (फ्रांस को छोड़कर) मूल की वहां से निर्यातित संबद्ध वस्तु का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम कीमत पर हुआ है और पाटन जारी रहने या उसकी पुनरावृत्ति होने से घरेलू उद्योग को क्षति होने की संभावना है।

और आभेहत प्राधिकारों ने, घरेलू उद्योग की क्षति दूर करने हेतु, इंडोनेशिया और यूरोपियन संघ (फ्रांस को छोड़कर) में मूल रूप से उदगमित या वहां से निर्यातित संबद्ध माल पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने की सिफारिश की है।

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त नियम के नियम 18 और 23 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) तथा (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देश में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष या टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त है, और उक्त आयात माल के उसी करेंसी और प्रतिपाटन इकाई में व्यक्त, अवतरण मूल्य के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी

क्रम सं०	उपशीर्ष या टैरिफ मद	माल का विवरण	विशिष्टता	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	2815 11 या 2815 12 00	कास्टिक सोडा	कोई ग्रेड	इंडोनेशिया	इंडोनेशिया	मै० पी.टी. असाहिमास केमिकल	मै० ट्राइकोन एनजी लि० यूएसए	415.46	डीएमटी	अमरीकी डालर
2	2815 11 या 2815 12 00	कास्टिक सोडा	कोई ग्रेड	इंडोनेशिया	इंडोनेशिया	उपरोक्त क्र.सं. 1 से इतर अन्य कोई		415.46	डीएमटी	अमरीकी डालर
3	2815 11 या 2815 12 00	कास्टिक सोडा	कोई ग्रेड	इंडोनेशिया	कोई	कोई	कोई	415.46	डीएमटी	अमरीकी डालर
4	2815 11 या 2815 12 00	कास्टिक सोडा	कोई ग्रेड	जिन देशों पर पाटनरोधी शुल्क लागू है उन देशों से इतर कोई देश	इंडोनेशिया	कोई	कोई	415.46	डीएमटी	अमरीकी डालर
5	2815 11 या 2815 12 00	कास्टिक सोडा	कोई ग्रेड	यूरोपियन संघ (फ्रांस को छोड़कर)	यूरोपियन संघ (फ्रांस को छोड़कर)	कोई	कोई	415.46	डीएमटी	अमरीकी डालर
6	2815 11 या 2815 12 00	कास्टिक सोडा	कोई ग्रेड	यूरोपियन संघ (फ्रांस को छोड़कर)	कोई	कोई	कोई	415.46	डीएमटी	अमरीकी डालर

7	2815 11 या 2815 12 00	कास्टिक सोडा	कोई ग्रेड	जिन देशों पर पाटनरोधी शुल्क लागू है, से इतर अन्य कोई देश	यूरोपियन संघ (फ्रांस को छोड़कर)	कोई	कोई	415.46	डीएमटी	अमरीकी डालर
---	-----------------------------	-----------------	-----------	--	---------------------------------------	-----	-----	--------	--------	----------------

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपादन शुल्क भारत के राजपत्र की प्रकाशन की तारीख से जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, पाँच वर्ष के लिए प्रभावी होगा (यदि उसका खंडन, अधिकांश और संशोधन न किया जाये) और भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,-

(क) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 8ख, धारा 9 और धारा 9क के अधीन उदग्रहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं; तथा

(ख) प्रतिपादन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिमय दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/8/2003-टीआरयू (पार्ट)]

उन्मेष शरद वाघ, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 13th May, 2009

No. 48/2009-Customs

G.S.R. 320(E).—Whereas, the designated authority vide notification No. 15/11/2008-DGAD, dated the 7th March, 2008, published in Part I, section 1 of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 10th March, 2008, had initiated review, in terms of sub-section (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) and in pursuance of rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 (hereinafter referred to as the said rules), in the matter of continuation of anti-dumping duty on Sodium Hydroxide, commonly known as Caustic Soda (hereinafter referred to as the subject goods), originating in, or exported from, the European Union (excluding France), Indonesia and Chinese Taipei (hereinafter referred to as the subject countries), imposed vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 168/2003-CUSTOMS dated the 14th November 2003, published in the Gazette of India Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), vide number G.S.R.891(E), dated the 14th November 2003;

And whereas, the Central Government had extended the anti-dumping duty on the subject goods, originating in, or exported from, the subject countries upto and inclusive of the 26th March, 2009 *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 39/2008 -Customs dated the 26th March, 2008, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R.210 (E), dated the 26th March, 2008:

And whereas, in the matter of review of anti-dumping on import of the subject goods, originating in, or exported from, the subject countries, the designated authority in its final findings issued *vide* notification No. 15/11/2008-DGAD, dated 26th March, 2009 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1 dated the 27th March, 2009, had come to the conclusion that-

- (a) the subject goods originating in or exported from Chinese Taipei had been exported to India above its normal value at un-dumped prices and there was no likelihood of recurrence of dumping and consequent injury to the domestic industry;
- (b) the subject goods originating in or exported from M/s. PT Asahimas, Indonesia had been exported to India at price above its normal value during period of investigation at un-dumped prices, however prices had been found to be unreliable and there was likelihood of dumping; the exports by other exporters had been found below its normal value resulting in dumping; the continuance or recurring of dumping was likely to cause injury to domestic industry; and
- (c) the subject goods originating or exported from the European Union (excluding France) had been exported to India below its normal value at dumped prices and continuance or recurring of dumping was likely to cause injury to the domestic industry;

and had recommended continued imposition of definitive anti-dumping duty on imports of the subject goods, originating in, or exported from, Indonesia and the European Union (excluding France) and imported into India, in order to remove injury to the domestic industry;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act read with rules 18 and 23 of the said rules, the Central Government, after considering the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading or tariff item of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4) of the said Table, originating in the country as specified in the corresponding entry in column (5), and produced by the producer as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the country as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporter as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table and the landed value of imported goods in like currency as per like unit of measurement.

TABLE

S.No.	Sub-heading or tariff item	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit of measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	2815 11 or 2815 12 00	Caustic Soda	Any grade	Indonesia	Indonesia	M/s. P.T. Asahimas Chemical	M/s. Tricon Energy Ltd. USA	415.46	DMT	US dollar
2.	2815 11 or 2815 12 00	Caustic Soda	Any grade	Indonesia	Indonesia	Any other than at Sl.No.1 above	Any	415.46	DMT	US dollar
3.	2815 11 or 2815 12 00	Caustic Soda	Any grade	Indonesia	Any	Any	Any	415.46	DMT	US dollar
4.	2815 11 or 2815 12 00	Caustic Soda	Any grade	Any country other than country(ies) attracting anti dumping duty	Indonesia	Any	Any	415.46	DMT	US dollar
5.	2815 11 or 2815 12 00	Caustic Soda	Any grade	European Union (excluding France)	European Union (excluding France)	Any	Any	415.46	DMT	US dollar
6.	2815 11 or 2815 12 00	Caustic Soda	Any grade	European Union (excluding France)	Any	Any	Any	415.46	DMT	US dollar
7	2815 11 or 2815 12 00	Caustic Soda	Any grade	Any country other than country(ies) attracting anti dumping duty	European Union (excluding France)	Any	Any	415.46	DMT	US dollar

1784 4/10/92-2

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette. The anti-dumping duty shall be paid in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification,-

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act; and

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/8/2003-TRU (Pt.)]

UNMESH SHARAD WAGH, Under Secy.